



Génération française 4

## 10. Les Hurlements d’Léo : Fabulous and luxury holidays for todos in Barbados

<p><b>Niveaux :</b> Intermédiaire, avancé</p> <p><b>Objectifs :</b> Présenter son environnement Expression orale et écrite</p> <p><b>Thèmes :</b> Le café La drogue</p> <p><b>Vocabulaire :</b> Barbados : La Barbade, petite île de la mer des Caraïbes, état indépendant Le piccolo : picoleur, picoleuse, personne qui boit beaucoup, ivrogne, alcoolique</p>	<p>Picoler : boire de l'alcool en grande quantité Baver : laisser couler de la bave ; (fig. et fam.) baver de : être ahuri (d'admiration, d'étonnement, de surprise) ; (fam.) en baver : peiner, souffrir de quelque chose, avoir beaucoup de problèmes Le toxicomane : personne qui se drogue ; abréviation familière : le toxico Se maraver : (argot) se battre Le caillou : petite pierre, (fam.) pierre précieuse, diamant. S'affaler : se laisser tomber par terre, s'écrouler</p>
--	---

La crasse : la saleté

Refiler (fam.) : passer qqch. à qqn.

La rage : à l'origine, maladie infectieuse, ici par extension, colère très forte

Gueuler (fam.) : crier ou chanter très fort

Un mec (fam.) : un homme

Un con, une conne : appellation péjorative pour une personne, un homme ou une femme stupide

Crever (fam.) : mourir

Aborder quelqu'un : accoster quelqu'un

### 1. Mise en route

En petits groupes. *Vous devez expliquer à des Français les caractéristiques des cafés dans votre pays.*

*Est-ce qu'il y a des cafés ? Quelles sont les boissons préférées ? Qui fréquente les cafés ? Est-ce que tout le monde peut y aller ? Est-ce qu'on sert de l'alcool ? Que fait-on au café en dehors de boire ? Est-ce qu'il y a des objets typiques ? Etc.*

*Connaissez-vous les cafés français ? Quelles sont les différences avec les cafés chez vous ?*

### 2. Avec les paroles

Donner aux élèves la liste des mots de vocabulaire et leur explication.

a. *A deux, cherchez : le nom du café ; les personnes qui se trouvent dans le café ; les activités des clients.*

Mise en commun.

b. *Q'associe-t-on habituellement avec l'idée « les jours heureux » ? Est-ce que cela correspond à ce que l'on trouve dans ce texte ?*

c. *Comment imaginez-vous le narrateur ? D'après le texte, qu'est-ce qui est important pour lui ? Quelle est sa situation personnelle ? Quels sont ses sentiments ? Peut-on dire comment il envisage l'avenir ?*

d. *Quelle est l'attitude qu'adopte le narrateur face aux alcooliques et aux toxicomanes qu'il rencontre au café ?*

e. *Comment comprenez-vous le titre de la chanson ? Y a-t-il d'après vous un message dans ce texte ? Si oui, lequel ?*

### 3. Ecoute de la chanson

- *Quelle est l'impression que crée l'introduction musicale avec l'accordéon ?*

- *Quelle est l'impression que crée l'accélération du rythme de la musique et de l'interprétation ?*

- *Quel est l'effet de la reprise de la mélodie par d'autres instruments au milieu de la chanson ?*

- *Pour les musiciens : Relevez les influences populaires dans la chanson. (Le choix instrumental : accordéon, violon, flûte, tuba pour la basse (à la fin), la batterie avec une rythmique de marche ; la phrase musicale en deux parties : une phrase suspensive et une phrase conclusive ; la voix parlée ; les accélérations font allusion à la danse populaire russe ou yiddish.)*

Comptez le nombre de fois où l'on entend la phrase musicale dans les intermèdes instrumentaux.

#### 4. Créativité

- Imaginez un dialogue entre les gens présents dans le café.
- Imaginez une journée de travail du barman dans ce café.
- Un journaliste fait un reportage sur le café des jours heureux.
- Un journaliste fait une interview des gens présents dans le café sur les raisons qui les poussent à boire / se droguer.

#### 5. Pour aller plus loin

Projet en petits groupes : Vous êtes chargés de développer une campagne publicitaire pour lutter contre l'utilisation des drogues et de l'alcool chez les jeunes.

- Quelle va être votre stratégie avant le début de la campagne.
  - Quelles actions allez-vous entreprendre : publicité dans les journaux, les hebdomadaires, dans les rues, les cinémas... ?
  - Quelles stratégies publicitaires allez-vous utiliser : la peur des effets négatifs de la drogue, la prévention, l'incitation au dialogue avec les parents, etc. ?
  - Créez un ou plusieurs projets d'affiches ou de publicités à publier.
- Présentez les résultats de l'ensemble de votre travail au groupe.

---

*Les Hurlements d'Leo - « Fabulous and luxury holidays for todos in Barbados » extrait de l'album « Le café des jours heureux » (PIAS France)*

*Avec l'aimable autorisation de Madame Léo*

#### **Les Hurlements d'Leo (créé en 1995, à Bordeaux)**

Faites le plein d'effervescence musicale tzigano-réaliste ! Huit acolytes composent ce groupe qui a débuté dans les bars bordelais : contrebasse, saxo, accordéon, trompette, batterie, guitares et chants...

Les Hurlements d'Leo font partie de la famille de la scène alternative de la chanson : la chanson-rock, où l'on retrouve des groupes comme Louise Attaque ou Les Têtes Raides. La chanson 'Fabulous and luxury holidays for todos in Barbados' est extraite du premier album. Depuis, Les Hurlements d'Leo ont publié un nouvel album en novembre 2000 : 'La belle affaire'.

Pour en savoir plus : <http://www.hurlements.com> ou <http://www.krakatoa.org/hurlements>

JR/MB/AE/Ministerium für Bildung, Kultur und Wissenschaft Saarland - Landes Institut für Pädagogik und Medien

